
EN

Setsu & Shinobu Ito (Designers)

Setsu & Shinobu Ito are both Japanese designers with a broad work experience in architecture, interior and space, surface, product, industrial and packaging design. They opened their design studio in 1997, and since then, they work and consult for international clients, in a wide range of activities in the design. Setsu Ito, graduated from Tsukuba University in Japan, began collaborating with leader of avant-garde italian design Alessandro Mendini, and then with great master of modern architecture and design, Angelo Mangiarotti. Shinobu Ito, graduated from Tama Art University in Tokyo, started her career for CBS Sony in Sony Creative Products and attained a Master Degree at Domus Academy, Milan. They have received design awards such as: "Compasso d' Oro" (IT), "Compasso d' Oro Menzione d' Onore" (IT), "Design Plus" (DE), Reddot Award Best of the Best (DE), NY NOW Best Product (US), "The Good Design Award (JP). Some projects became permanent collection of "Die Neue Sammlung Design Museum" in Munich (DE). They are visiting professors of Domus Academy in Milan, Politecnico of Milan, IUAV University of Venice, IED Milano, Raffles Milano (IT) and Tsukuba University and Tama Art University (JP). Both are Visiting Researcher of the Research Center for Advanced Science & Technology at The University of Tokyo. They are a part of jury of International Design Awards such as the IF Design Award 2015 (DE). They are a member of the ADI (Italy), board member of the Japan Fashion Color Association (Japan) and the APDF (China). Published a biography "Setsu & Shinobu Ito_East-West Designer" (Logos Italy 2008)

URL: studioito.com

IT

Setsu & Shinobu ITO (Designers)

Setsu & Shinobu Ito sono due designer giapponesi con una vasta esperienza di lavoro in svariati settori, tra cui architettura, interior e space, product, industrial e packaging design. Hanno aperto il proprio studio di design nel 1997, e da allora, lavorano e svolgono l'attività di consulenza per clienti internazionali, in una vasta gamma di attività nel campo del design. Setsu Ito, laureato presso l'Università di Tsukuba in Giappone, ha iniziato a collaborare con il leader del design di avanguardia italiano Alessandro Mendini, e con il grande maestro dell'architettura moderna e del design, Angelo Mangiarotti. Shinobu Ito, laureatasi alla "Tama Art University" di Tokyo, ha iniziato la sua carriera per la "CBS Sony" presso "Sony Creative Products" e ha conseguito un Master presso la Domus Academy di Milano. Hanno ricevuto premi prestigiosi nel campo del design come "Compasso d'Oro" (IT), "Compasso d'Oro - Menzione d'Onore" (IT), "Design Plus" (DE), Reddot Award Best of the Best (DE), NY NOW Best Product (US), "The Good Design Award" (JP). Alcuni progetti sono entrati a far parte della collezione permanente del "Die Neue Sammlung - International Design Museum" di Monaco (DE). Sono professori invitati delle scuole importanti come, Domus Academy di Milano, Politecnico di Milano, l'Università IUAV di Venezia, IED di Milano Raffles Milano (IT), Università di Tsukuba e Tama Art University (JP). Tutti due sono Visiting Researcher of the Research Center for Advanced Science & Technology della Università di Tokyo. Loro fanno parte della giuria dei International Design Awards come "IF Design Award 2015" (DE). Sono member del ADI (Italia), board member della Japan Fashion Color Association (Japan) and the APDF (Cina). E' stata pubblicata una loro biografia "Setsu & Shinobu Ito_East-West Designer" (Logos Italy 2008).

URL: studioito.com

JP

伊藤節 & 伊藤志信 (デザイナー)

伊藤節と伊藤志信は、建築、インテリア、スペースからプロダクト、パッケージデザインまで多岐にわたるデザインを総合的に行っているデザイナーである。1997年ミラノにデザイン事務所を設立し、世界各国のクライアントに対する幅広いデザイン開発、デザインコンサルタント業務を行う。伊藤節は筑波大学大学院修了後、イタリア前衛デザインの騎手アルキミア/アレッサンドロ・メンディーニ、モダン建築・デザインの大巨匠アンジェロ・マンジャロロッチェ事務所を経て独立。伊藤志信は多摩美術大学卒業後、CBSソニー(現ソニーミュージックエンターテイメント)、ソニークリエイティブプロダクツを経てドムスアカデミー修了後独立。世界各国で作品発表、展示会を行い、その作品は多数の書籍や雑誌に掲載されている。Premio Compasso d'oro 金賞、Premio Compasso d'oro 銀賞(伊)、Design Plus賞(独)、Reddot Award 2016 Best of the Best賞(独)、NY NOW Best Product賞(米)、Good Design 賞(日本)等多くの国際デザイン賞を受賞。その作品はミュンヘンとミラノの近代美術館にパーマネントコレクションとして納められている。世界各国で講演会を行う。ミラノ工科大学、ベネツィア大学、Domus Academy、IED、ラッフルズミラノ(伊)で客員教授。筑波大学大学院非常勤講師(伊藤節)、多摩美術大学客員教授(伊藤志信)。東京大学先端科学技術研究センター客員研究員。ADI(伊)会員、日本流行色協会(日本)、APDF(中国)のボードメンバー。IFデザイン賞(独)他、国際デザイン賞の審査員を務める。“SETSU & SHINOBU ITO east & west designer”(Logos 出版社、2008 伊)が出版される。

URL: studioito.com
